

Smoczyński, Wojciech

## Argument laryngalisticzny w etymologii balto-słowiańskiej

In: *Grammaticvs : studia linguistica Adolfo Erharto quinque et septuagenario oblata*. Šefčík, Ondřej (editor); Vykypěl, Bohumil (editor). Vyd. 1. V Brně: Masarykova univerzita, 2001, pp. 149-155

ISBN 8021026499

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/123201>

Access Date: 28. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## ARGUMENT LARYNGALISTYCZNY W ETYMOLOGII BAŁTO-SŁOWIAŃSKIEJ

Redagowany przez Jubilata *Etymologický slovník jazyka staroslověnského* tym między innymi różni się od wcześniejszych słowników etymologicznych, że stara się uwzględniać korektę, jaką do etymologii słowiańskiej wnosi żywo rozwijająca się dziedzina indoeuropeistyczna zwana teorią laryngalnych<sup>1</sup>. Do tej teorii nawiązuje też materiał etymologiczny ujęty w tym artykule. Przykłady dobrano w ten sposób, by uwidocznic siłę argumentu laryngalistycznego w sytuacji, gdzie tradycyjna, tj. „młodogramatyczna“ etymologia zawodzi w tym sensie, że poprzestaje na objaśnieniu niezupełnym, pozostawiającym pewne szczegóły formalne bez zaszeregowania do zjawisk ogólniejszej natury.

### I

Pierwsza grupa przykładów wiąże się z neopierwiastkami ie. zakończonymi na *-ĭ-* po spółgłosce laryngalnej. Ich powstanie należy najprawdopodobniej wiązać z resegmentacją takich formacji tematycznych, w których sufiks *-ĭe/o-* przystępował do powst. zakończonego na *-H*, por. np. *\*/d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-ĭe-/*, łot. *dēju* ‘ssać (piersć matki)’. Gdy z jakichś powodów formacje takie były reinterpretowane na wzór częstszych formacji z suf. *-e/o-*, pojawiały się pierwiastki sekundarne na *-Hĭ-*. Ich realność potwierdzają spotykane w materiale oboczności w rodzaju słow. *ě :: i* (*zějō :: zinō, sějō :: sito*) czy lit. *ė :: ie* (*sėjū :: sietas*). Oboczności te są sporadyczne, nie seryjne, na pewno więc nie należy się tu doszukiwać opozycji o charakterze apofonicznym. Chodzi raczej o sięgające zamierzchłych czasów zjawiska różnicowania derywatów drogą perintegracji. Mimo drobnych różnic formalnych w poczuciu mówiących (bądź językoznawców) uchodzą one za należące do jednego gniazda etymologicznego. Wyjaśnienia wymaga jednak sposób, w jaki dochodzi do zróżnicowań w poszczególnych wypadkach.

<sup>1</sup> Warto przypomnieć, że wyniki osiągnięte przez laryngalistów znalazły ostatnio imponujący wyraz w Leksykonie czasowników indoeuropejskich opracowanym pod kierunkiem Helmuta Rixa we Fryburgu Bryzgowijskim (LIV). W tym samym ośrodku trwają obecnie prace nad Leksykonem prymarnego nomen indoeuropejskiego. Te nowe syntezы indoeuropeistyczne zapowiadają wyraźnie, że w nieodległej już przyszłości trzeba się będzie definitywnie rozstać ze starym Pokornym, dziełem swego czasu świetnym, ale już wysłużonym i w wielu miejscach sprzecznym z wiedzą dzisiejszą.

Dla lit. *sietas*, łot. *siēts* :: sch. *sīto*, ros. *sīto* ‘Sieb’ tradycyjna rekonstrukcja jest \**sēj-to-* ze wskazaniem na lit. *sēti*, *sēju*, scs. *sēti*, *sějō* (pwk. \**sē-*) jako czasownik motywujący, zob. Vasmer II 629. W tym ujęciu pozostaje niejasne, jak mają się do siebie formy pierwiastkowe \**sēj-* (dyftong) i \**sē-* (monofong), ponieważ w zwykłych szeregach apofonicznych nie spotyka się alternacji tego rodzaju. Wyjściem z tej trudności jest założenie, że mamy tu dwa pwki: jeden prymarny \*/*seh<sub>1</sub>-/* ‘siał’ (Inf. *sēti*, *sēti*), drugi sekundarny (młodszy), \*/*seh<sub>1</sub>ī-*, który pojawił się w wyniku reanalizy praes. na *-īe/o-* \*/*seh<sub>1</sub>īe-* jako \*/*seh<sub>1</sub>īe-*; wzorem dla tej interpretacji mogły być izofunkcyjne praesentia z suf. *-e/o-*. Coś podobnego obserwuje się w koniugacji litewskiej typu *sēja*, gdzie przejście do praet. *sěj-o* wymaga uznania, że tematem fleksyjnym jest *sěj-*, czyli morfem pochodzący z resegmentacji *sěj-ja* i dlatego odmienny od *sē* infinitiwu *sēti*. Przyjmijmy dalej, że \*/*seh<sub>1</sub>īe-* jako derywat perintegracyjny ma znaczenie pochodne ‘przesiewać, oczyszczać przez przesiewanie’, polegające na specjalizacji (zwięźeniu) znaczenia ‘siał’. Otóż derywat tego rodzaju jest odzwierciedlony w sposób pośredni w lit.-łot. formacji \**sij-ā*: lit. *sijóti* ‘durchsieben, sichten’<sup>2</sup>, łot. *sijāt* ‘sieben, beuteln; prüfen; fein regnen’. Jest to iteratyw na *-ā-* typu *kilóti(s)*<sup>3</sup> od zanikłej osnowy \**sī-C*/\**sij-V*. Aby tę osnowę uzgodnić z \*/*seh<sub>1</sub>ī-*, trzeba przyjąć, że chodzi o stopień zanikowy, jednakże nie w formie \*/*sh<sub>1</sub>ī-*, lecz \*/*sih<sub>1</sub>-*, która tłumaczy się metatezą *h<sub>1</sub>ī* w *ih<sub>1</sub>*<sup>4</sup>: \**siH-aH* > \**sij-ā*<sup>5</sup>.

Neopierwiastek \*/*seh<sub>1</sub>ī-* postuluje również LIV 470, mianowicie celem wyjaśnienia bsł. nazwy ‘sita’: lit. *sietas*, łot. *siēts* :: sch. *sīto*, ros. *sīto* < pie. \*/*séh<sub>1</sub>i-to-*. Rekonstrukcja ta wzbudza zastrzeżenie, ponieważ zanik lrg. w danej konstelacji musiałby prowadzić do dyftongu krótkiego *ěī*<sup>6</sup>. Tymczasem refleks tak lit.-łot. jak i sch. jest akutowany, z czego pośrednio wynika, że mamy tu do czynienia z przedhistorycznym dyftongiem *dlugim*, < \**sēj-ta-*. Potwierdzają to takie refleksy jak np. lit. *lieti* ‘łać, wylewać’ < \**lēj-C* < pie. \*/*lej<sub>1</sub>H-C* i lit. *mielas* ‘delikatny, miły’, sch. *mīo* < \**mēj-C* < pie. \*/*mej<sub>1</sub>H-lo-*<sup>8</sup>. Wynika z tego, że *sietas/sīto* trzeba wywodzić z \**sēj.ta-* jako refleksu

<sup>2</sup> Zwraca uwagę, że lit. *apsijóti* pojawia się w gwarach ze znaczeniem ‘zasiać, opsiać pole, das Feld besäen’, por. LKŽ XII 539.

<sup>3</sup> Zob. Kuryłowicz 1968: 322, Otrębski 1965, 339 n.

<sup>4</sup> Por. scs. *piti* ‘pić’, gr. att. *pīthi* ‘pij!’, *pīnō* ‘piję’, których *pī* wywodzi się z \*/*pih<sub>3</sub>-* < \*/*ph<sub>3</sub>ī-* jako st. zanikowego neopierwiastka \*/*peh<sub>3</sub>ī-* ⇐ \*/*peh<sub>3</sub>īe-*.

<sup>5</sup> Nie zaś †*sij-ā-*, bo pojawia się tu glajd *ī* wypełniający hiat po zanikłej lrg.

<sup>6</sup> Por. nieakutowane lit. *diēni* ‘ciężarna, cielna’ (NS *dienē*) < \**deynī* (suf. *ī* analogiczny do *marti*, *patni*) ⇐ \**dēynā* < \*/*d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>i-neh<sub>2</sub>-*.

<sup>7</sup> Krótkość samogłoski w formie praes. *lejū* tłumaczy się zanikiem lrg. przed samogłoską (sufiks tematyczny), < \*/*leyH-ō-*.

<sup>8</sup> Sch. *mīo* można równie dobrze wywodzić od stopnia zanikowego pwk.: \*/*miH-lo-* > \**mīla-*, i identyfikować je z wariantem litewskim *mýlas*.

dwuzgłoskowej struktury ie. \*/séj<sub>1</sub>h<sub>1</sub>.to-/. To z kolei nasuwa hipotezę, że traktowanie nomen pie. \*/séh<sub>1</sub>ito-/ w bałto-słowiańskim nie mogło być bezpośrednie (brak †*siētas*), lecz musiało zostać zakłócone innowacją, która polegała na metatezie spółgłoski lrg. w sąsiedztwie i: \**eHi* > \**e<sub>i</sub>H*. Późniejszy zanik lrg. w pozycji przed spółgłoską pociągnął za sobą – jak przy *lieti*, *mielas* – kompensacyjne wzdłużenie poprzedzającego dyftongu, *e<sub>i</sub>HC* > *ē<sub>i</sub>C*, czego odzwierciedleniem w czasach historycznych jest właśnie intonacja akutowa pierwiastka. Są jeszcze co najmniej trzy wyrazy odziedziczone, które potwierdzają istnienie w bałto-słowiańskim tendencji do metatezy lrg. w kontekście \**VH<sub>i</sub>*, skutkiem czego powstaje bsł. dyftong długi kontrastujący z krótkim dyftongiem języków pokrewnych. Por.

lit. *dīeverĭ* AS „szwagier“, lett. *diēveris*, skr. *djēver* zakłada \**dāy.uer-* < \*/da<sub>i</sub>h<sub>2</sub>.uer-/ < (metateza) \*/dah<sub>2</sub>i.uer-/. Refleksy takie jak wed. *devār-*, gr. *dāēr*, *daéra* zakładają tymczasem \**dāy.uer-* jako bezpośredni refleks pie. \*/da.h<sub>2</sub>i.uer-/.

lit. *piemenĭ* AS ‘pastuch’ wymaga wyjścia od \**pāi.men-* < \*/pa<sub>i</sub>h<sub>3</sub>.men-/ jako metatetycznego przekształcenia pie. \*/po.h<sub>3</sub>i.men-/. Gdyby ta metateza nie zaszła, to greckiemu *poiména* odpowiadałoby w litewskim †*piēmenĭ*. LIV 417 nie dostrzega jakoś sprzeczności między formą gr. i lit.

lit. *spáiné* ‘piana’<sup>9</sup>, sch. *pjěna*, dial. *spjěna*, ros. *péna* pochodzi ze \**spāi.nā* < \**spai<sub>i</sub>H.naH-*, to zaś z metatezy \**spa.Hi.naH* < pie. \*/spo.Hi.neh<sub>2</sub>-/. Por. wed. *phéna* (nie \**phaina*), łac. *spūma*, stwn. *feim*<sup>10</sup>

Aby sensownie połączyć scs. *zějō* ‘zionać otworem’ (inf. *zijati*, starsze *zĭjati*<sup>11</sup>, por. sch. *zjām*, *zjěti*) z scs. *zinō* ‘otworzyć usta, rozdziawić się’ trzeba się uciec do hipotezy neopierwiastka \*/g<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>i-/, który powstał na podstawie praes. \*/g<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-i<sub>e/o-<sup>12</sup>. Słowiański allomorfizm *zi-C* :: *zĭj-V* daje się wytłumaczyć jedynie w oparciu o st. zanikowy \*/g<sup>h</sup>ih<sub>1</sub>-/, który pojawił się – jako produkt metatezy – na miejscu \*/g<sup>h</sup>h<sub>1</sub>i-/. Słow. *zi-* w *zinō* jest innowacją tego samego rodzaju, co łac. *hī-* w *hīscō* ‘rozdziawić się’. Gdy chodzi o formę antewokaliczną *zĭj(ati)*, to wywodzi się ona z \**zĭi-ā-* < \*/g<sup>h</sup>ih<sub>1</sub>-eh<sub>2</sub>-/ przy założeniu, że lrg. zanikająca w pozycji po *i* jest zastępowana glajdem *i* (por. wyżej lit. *sijóti*, nie zaś †*sjóti*). — Litewski nie pokazuje st. pełnego \**zēje-* (†*žėju*), ma natomiast zaskakujące swą formą praes. *žioju* (*būrna*) ‘rozdziawiam</sub>

<sup>9</sup> Zamiast \**spáina*, por. prus. *spoayno* ‘Gest, Schaum des gärenden Bieres’.

<sup>10</sup> W komentarzach etymologicznych do trzech wymienionych wyrazów nie znajdują wzmianek na temat warunków pojawiania się pbsł. dyftongu długiego.

<sup>11</sup> Cytują to ze scs. Sadnik i Aitzetmüller 1955: 166. Brak jeszcze scs. *zĭjati* u Trautmanna 1923: 368, który powoływał się tylko na nowsze formy ze stopniem wzdłużonym *zija-*: cs. *zĭjajō*, ros. *zĭjāju*.

<sup>12</sup> Z tego punktu widzenia wypada *zějō* przyporządkować pierwotnemu infinitiwowi \**zěti*.

(usta)', inf. *žióti*. Fraenkel 1312 zauważa ogólnikowo, że *žióti* jest prapokrewne ze scs. *zějati*, sch. *zējati*, czes. *záti*, nie tłumaczy jednakże, jak można by powiązać lit. *žio-* < \**žjā-* z sch. *zēja°* itp. Moim zdaniem jest *žióti* formą całkiem młodą, zmienioną z \**žijóju* przez synkopę *i* w sylabie pretonicznej. Paralelną synkopę zaświadczają następujące wyrazy: 1. lit. *niókoti*, *-oju* 'niszczyć, pustoszyć' (też *niókioti*, *-ioju* ts.) < \**nijók-oti*, denominativum od *nijóks* 'żaden, ni jeden', 2. lit. *niaūgi* 'czyż nie?' < *nijaūgi* < *ne-jaū-gi*<sup>13</sup>, 3. łot. *ņāka* f. 'etwas Nichtiges, Kleines' < \**nijāka*. Uwzględnienie synkopy litewskiej prowadzi zatem do odtworzenia pralit. \**žijājō* i otwiera drogę zrównaniu tego tematu ze słow. *zja-*. Chodzi tu o oparte na st. zanikowym iterativum z suf. *-ā-*, typ rzadki w słowiańskim na skutek wtórnego wydłużania *ija* w *ija*, natomiast w języku litewskim reprezentowany przez całą klasę *kilóti(s)* ← *kilti* (\**kjH-*)<sup>14</sup>. Wszystko to zmusza do odrzucenia rekonstruktu \**žyāyō* Trautmanna (1923: 368) ufundowanego na źle rozpoznanej formie litewskiej. Ciekawe, że mimo braku jakiegokolwiek oparcia porównawczego, rekonstrukt ten był akceptowany, por. Vaillant 1966: 291, ostatnio Schrijver 1991: 243.

## II

Ciekawa jest różnica między lit. *siuvù* 'szyję' (inf. *siūti*) i scs. *šijō* ts. (inf. *šiti*). Trautmann 1923: 261 bierze za punkt wyjścia refleks wedycki *sívyati* 'szyje' i mówi: „vor slav. \**sĭūiō* ist aus idg. \**sĭūiō* nach Formen wie \**sĭūta-*, \**sĭūdla-* umgebildet; von diesem \**sĭū-* vor Konsonanten ging das neue Präsens \**sĭūuō* [ru. *šĭju*] aus“. Dzisiaj postuluje się pwk. 'szyć' w postaci \*/*sĭeuH-*/, st. zanikowy \*/*sĭuH-*/. Co więcej, refleksowi wedyckiemu, na którym budował Trautmann, odmawia się metryki prajęzykowej i kwalifikuje go jako innowację polegającą na metatezie *juH* > \**iHu* w allomorfie słabym: *sívyā°* < \*/*siHu-je-*/ zamiast †*syūyā°* < \*/*sĭuH-je-*/, zob. LIV 493. W tej sytuacji powiemy, że ani lit. ani słow. nie przechowały st. pełnego (†*siāuti*, †*šūti*). Refleksy historyczne odzwierciedlają jedynie st. zanikowy \*/*sĭuH-*/, z tym, że litewski przechowuje różnicę między allomorfem antewokal. \*/*sĭuH-é-*/, *siuvù*<sup>15</sup> i antekonson. \*/*sĭuH-t-*/, *siūti*, gdy tymczasem słowiański pokazuje uogólnienie allomorfu antekonson. *š-* < \**sĭū-* < \*/*sĭuH-C*/ z inf. na praes. Pamiątką po starej

<sup>13</sup> Por. ros. *ne-uže-li* jako możliwy wzór dla kalki litewskiej.

<sup>14</sup> Zob. Kuryłowicz 1968: 322, Otrębski 1965, 339 n. Por. wyżej lit. *sijóti*, łot. *sijāt*.

<sup>15</sup> Segment *v* kontynuuje gład *u*, który w pozycji po *u* wypełnił hiat po zanikłej spółgłosce laryngalnej. Paralele: lit. *būvo* 'był' < \*/*bhu<sub>2</sub>-eh<sub>2</sub>-*/, scs. *zabūvenū* 'zapomniany' < \*/*b<sup>h</sup>uh<sub>2</sub>-eno-*/; scs. *zūvati* 'wołać, wzywać' < \*/*g<sup>h</sup>uH-eh<sub>2</sub>-*/. W podobnej do *u* roli występuje *i*, zob. wyżej lit. *sijóti*. Znaczy to, że bsł. reguła fonotaktyczna *ū-C*, ale *u<sub>1</sub>-V* (*byti* :: °*būvenū*) oraz *i-C*, ale *i<sub>1</sub>-V* (*biti* :: *bijenū*) powstała dopiero w konsekwencji zaniku antewokalicznych laryngalnych.

alternacji *ši-C* :: *šřv-V* jest jednak z jednej strony ptc.prs.pass. *šřvenũ* ‘szyty’, z drugiej – derywaty, jak np. rcs. *šřvĩcĩ* ‘krawiec, szewc’ (stlit. *siuvikis* ‘krawiec’)<sup>16</sup>. To wskazuje, że *šřv* weszło na miejsce starszego \**šřv* = lit. *siuvũ*.

Strukturę paralelną do \*/*s̥i̯euH-*/ ma pwk. \*/*g̥'ie̯uH-*/ ‘zuć’. LIV 148 n. odtwarza pie. lrg. na podstawie akutu w lit. *žiaunos* pl.f. ‘szczęki, skrzela; paszcza, pysk’ [tot. *žaũnas*] i analizy form tocharskich B *šuwam*, A *šwās* ‘je’. Nomen lit.-łot. da się ująć jako derywat prymarny \*/*g̥'ie̯uH-neh₂-*/ od praes. \**žiau-ju* ‘zuję’ (inf. \**žiauti* lub \**žiu̯ti*) < \**žīāy-īō*. Por. lit. *briauñà* ‘kant, krawędź’ (zam. \**briāuna*) ⇐ *briāutis* ‘cisnąć się, wypychać się’ < pie. \*/*b<sup>h</sup>re̯uH-*/ ‘aufbrechen’ (LIV 81). Powstaje pytanie, czy do \**žiauju* nie mogłoby należeć lit. *žiaukčioti* ‘czkać przed wymiotami, zaczynać rzygać’, ponieważ po odrzuceniu wtórnego *k*<sup>17</sup> otrzymuje się \**žiaučioti*, tj. typ iteratywny na *-čioti*, który według Otrębskiego (1965, § 597) oznacza „czynność drobną a ponawianą”. To, że znaczenie znacznie od ‘zuć’ odbiega, można by przypisać zbliżeniu się (ginącego) czasownika \**žiau-* do rodziny *žagti* ‘zanieczyszczać (zwłaszcza jedzenie), plugawić’, *žagčioti* ‘czkać z przerwami’. — Gdy spojrzymy teraz na słowiański, to widać tu znowu refleks allomorfu słabego w postaci scs. *žvati* ‘zuć, żwać’ (praes. *žijō[nũ]* ⇐ \**žī<sup>o</sup>*). Jest to iteratyw \**žīuy-ā*<sup>18</sup> < \*/*g̥'ie̯uH-eh₂-*/, należący do wyżej już wspomnianego typu *kilōti(s)*. (Litewski nie zna †*žiuvōti* ani innych form od osnowy słabej.) Z powodu oksytonezy ros. *žujú*, *ževátb* trudno dlań przyjąć \**žīāy-īō* jako punkt wyjścia; chodzi raczej o formację dotworzoną do infinitiwu, zob. LIV 149, przyp. 4<sup>19</sup>. Bg. *žuna* ‘warga’ jest tylko bułgarskie, więc z podobieństwa do lit. *žiaunos* lepiej nie wyprowadzać żadnych wniosków.

### III

Trautmann 1923: 250 umieścił s.v. \**sātu-* «satt» zarówno lit. *sotùs*, łot. *sāts* jak scs. *syñũ*, i po tym ostatnim dodał taką uwagę: „wenn hierher gehörig, umgebildet aus \**sāto-* und \**sāti* F. unter Einfluß einer andern Wortsippe s. Brandt, RFV. 24, 189.“ Tej innej rodziny wyrazowej Trautmann nie

<sup>16</sup> Stpol. *szwaczka* ‘kobieta zajmująca się szyciem i haftowaniem’ zdaje się zakładać \**szwać* jako refleks iteratiwu ps. \**šřv-ati*, co do struktury porównywalnego z *žvati* ‘zuć’ (zob. niżej).

<sup>17</sup> W grę wchodzi albo insercja *k* przed *č* jak w *pirkčìa* ‘chata’ < *pirčìa*, albo analogia do *riāugčioti* ‘wymiotować, rzygać’.

<sup>18</sup> Co do *y* zob. przypis 15.

<sup>19</sup> Trautmann 1923: 372 odtwarza pbsł. \**žīāy-īō*, z krótkim dyftongiem w pierwiastku, czyli kieruje się świadectwem raczej ros. *žujú* niż lit. *žiaunos*. Czy słusznie?

sprecyzował, więc nic dziwnego, że następcom to połączenie wydawało się wątpliwe, por. referat u Vasmera III 59<sup>20</sup>. Fraenkel 857 z powodu sprzeczności w wokalizmie od razu odrzucił to zbliżenie. I słusznie. Z dwu tych przymiotników tylko litewski uchodził za jasny dzięki takim nawiązaniom zewnętrznym, jak gr. *aétai* ‘syci się’ < \**sāje-* i stir. *sāith* ‘sytość’ (= lit. *sótis*, -ies ts.)<sup>21</sup>. Natomiast dla *syti* nie udawało się znaleźć dobrego nawiązania, nawet pierwiastkowego, zob. Vasmer, l.c., Fraenkel, l.c. Obecnie może do tego dopomóc uwzględnienie czasownika het. *sunnai* ‘napęlnia’ < \*/*sunh*<sub>3</sub>-/, który wraz z palajskim *sūnat* ‘goß aus’ < \*/*sunóh*<sub>3</sub>t/ stanowi podstawę rekonstrukcji pwk. pie. \*/*seu*<sub>h</sub><sub>3</sub>-/ ‘voll sein, voll werden’, zob. LIV 488. Gdy się przyjmie, że ‘syty, najedzony’ to tyleż, co ‘pełny’ (o napełnionym żołądku)<sup>22</sup>, to będzie można *syti* określić jako pierwotne adi. verbale \**sū-ta-* < \*/*suh*<sub>3</sub>-tó-/ od \*/*seu*<sub>h</sub><sub>3</sub>-/. O paralele nietrudno, por. scs. *zabytū* ‘zapomniany’ (zob. ESJS 89) < \**būta-* < \*/*b<sup>h</sup>uh*<sub>2</sub>-tó-/ od \*/*b<sup>h</sup>ueh*<sub>2</sub>-/<sup>23</sup>; °*krytū* ‘kryty’ < \**krūta-* < \*/*kruH*-tó-/ od \*/*kreuH*-/; *umytū* ‘umyty’ < \**mūta-* < \*/*muH*-tó-/ od \*/*meuH*-/.

*Nietypowe skróty*: *C* – dowolna spółgłoska, *H* – nieokreślona laryngalna, *lrg.* – spółgłoska laryngalna, *pwk.* – pierwiastek, *st.* – stopień apofoniczny, *V* – dowolna samogłoska.

## BIBLIOGRAFIA

- ESJS = Etymologický slovník jazyka staroslověnského, red. Eva Havlová, (od zeszytu 7) Adolf Erhart. Praha: Academia, 1989–.
- Fraenkel = Ernst Fraenkel, Litauisches etymologisches Wörterbuch. Bde. I-II. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1955–1965.
- Kuryłowicz, Jerzy. 1968. Indogermanische Grammatik. Bd. II: Akzent, Ablaut. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag.
- Lexer = Lexer, Matthias. Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch. Dreißigste Auflage, mit Nachtrag. Leipzig: S. Hirtzel, 1986.
- LIV = Lexikon der indogermanischen Verben. Die Wurzeln und ihre Primärstammbildungen. Unter Leitung von Helmut Rix, unter der Mitarbeit vieler anderer bearbeitet von Martin Kümmel, Thomas Zehnder, Reiner Lipp, Brigitte Schirmer. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 1998.

<sup>20</sup> Sławski 1976: 37 powraca jednak do sugestii Trautmanna: „niejasne przekształcenie ie. *sə-tó-* ‘syty, nasycony’ : *sā-*, *sə-*.”

<sup>21</sup> Dzisiaj LIV 472 ujmuje *sótis* ‘Sättigung’ jako *ti*-abstractum \*/*sah*<sub>2</sub>*ti-*/ od pwk. \*/*seh*<sub>2</sub>(*i*)/ ‘satt werden’.

<sup>22</sup> Por. np. srwn. *sat* ‘satt, gesättigt, voll; genügend, hinreichend’ (Lexer 177), z drugiej strony srwn. *vol* ‘voll, angefüllt’, które występuje też w znaczeniu ‘gesättigt’ (Lexer 293).

<sup>23</sup> A nie od \**b<sup>h</sup>eu*<sub>2</sub>, jak wcześniej przyjmowano, bo taka postać pierwiastka jest właściwa tylko dla praesens indo-irańskiego, zob. LIV 83.

- LKŽ = Lietuvių kalbos žodynas. Vilnius 1941–.
- Otrębski, Jan. 1965. Gramatyka języka litewskiego. T. II: Nauka o budowie wyrazów. Warszawa: Państwowe Wydawnictwo Naukowe.
- Sadnik, L[inda] & R[udolf] Aitzetmüller. 1955. Handwörterbuch zu den altkirchenslavischen Texten. Mouton & Co. 'Gravenhage. (Slavistic Printings and Reprintings, 6.)
- Schrijver, Peter. 1991. The reflexes of Proto-Indo-European laryngeals in Latin. Rodopi, Amsterdam – Atlanta.
- Sławski, Franciszek. 1976. Zarys słowotwórstwa prasłowiańskiego, w: Słownik prasłowiański, tom 2, s. 13–60. Wrocław itd.: Zakład Narodowy im. Ossolińskich.
- Trautmann, Reinhold. 1923. Baltisch-Slavisches Wörterbuch: Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Vaillant, André. 1966. Grammaire comparée des langues slaves. Tome III: Le verbe. Paris: Klincksieck.
- Vasmer = Max Vasmer, Russisches etymologisches Wörterbuch. Drei Bde. Heidelberg: C. Winter Universitätsverlag, 1953–1958.

Wojciech Smoczyński  
Katedra Językoznawstwa  
Ogólnego i Indoeuropejskiego  
al. Mickiewicza 9/11  
PL-31–120 Kraków  
(wsmocz@vela.filg.uj.edu.pl)